

ABONO 8 ABONUA

TRANSPARENCIAS GARDENTASUNAK

Xavier de Maistre
Arpa | Harpa

Delyana Lazarova
Directora | Zuzendaria

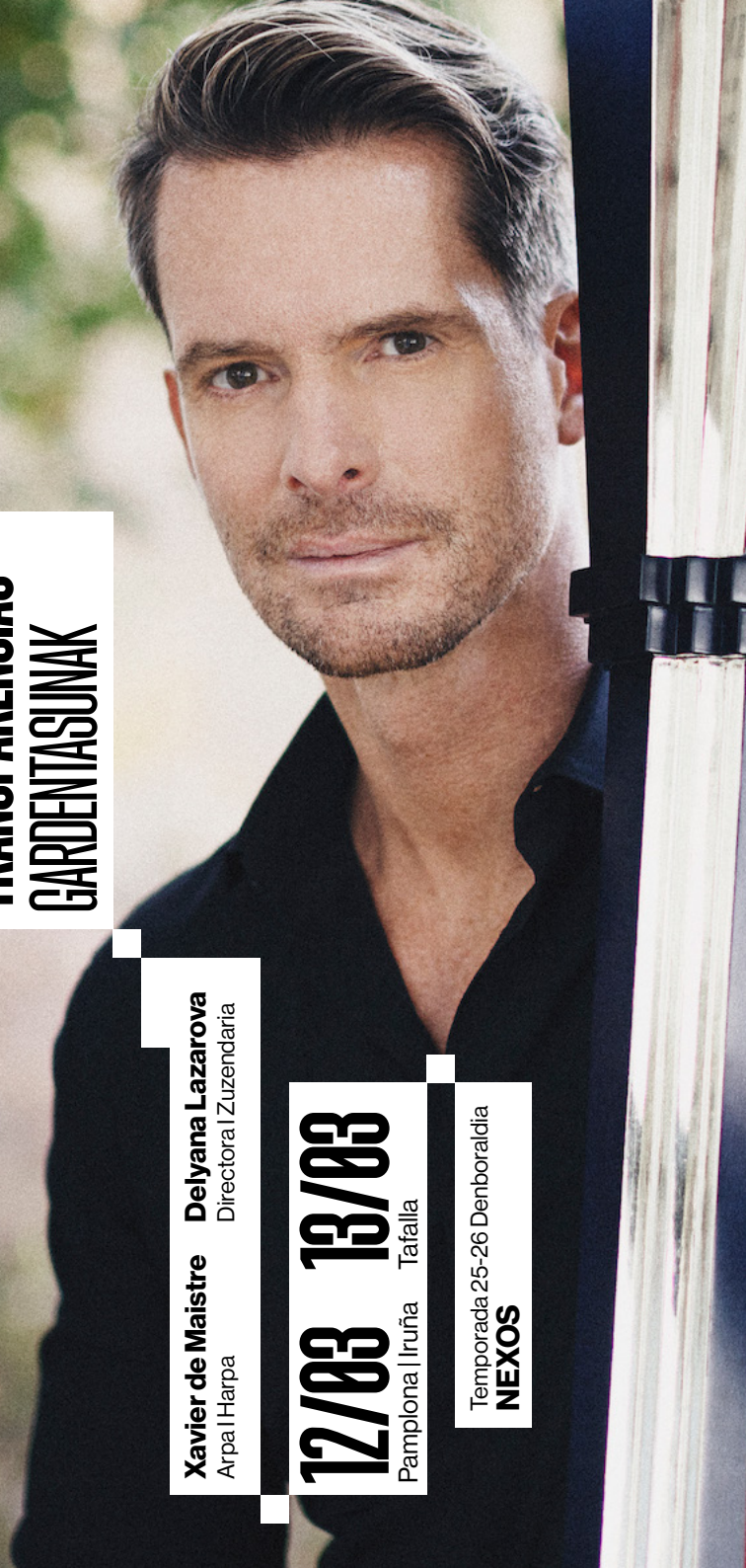
12/03

Pamplona | Iruña

13/03

Tatalla

Temporada 25-26 Denboraldia
NEXOS



TE RECOMENDAMOS
LOS SIGUIENTES ESPECTÁCULOS:



STEVEN ISSERLIS

English Chamber Orchestra

13/05

19:30



General: 32 €
Menores de 30 años: 26 €



XABIER ANDUAGA

Gala lírica | Gala lirikoa

14/06

18:30



General: 38/29/19 €
Menores de 30: 30/23/15 €

TRANSPARENCIAS GARDENTASUNAK



Xavier de Maistre
Arpa | Harpa



Delyana Lazarova
Directora | Zuzendaria

Primera parte | Lehen zatia

Caroline Shaw (1982)

Entr'acte [11 ']

Reinhold Glière (1875-1956)

Concierto para arpa en Mi bemol mayor, op. 74 [27 ']

I. Allegro moderato

II. Tema con variazioni

III. Allegro giocoso

Segunda parte | Bigarren zatia

Felix Mendelssohn (1809-1847)

Sinfonía n.º 4 en La mayor, op. 90 "Italiana" [27 ']

I. Allegro vivace

II. Andante con moto

III. Con moto moderato

IV. Saltarello: Presto

La vida es un viaje de sorpresas y aventuras, “*de la luz a la oscuridad*”, como escribió **Fernando del Paso**, a través de los sueños, de las experiencias, de la literatura o del arte. Cuando la compositora y violinista neoyorquina **Caroline Shaw** (1982) escuchó al Cuarteto Brentano interpretar el *Op. 77 n.º 2* de **Joseph Haydn**, quedó conmovida por la emotiva transformación tonal del *Minueto* y *Trío* de este cuarteto obra maestra del género, con su energía rítmica, sus sutilezas armónicas y sus contrastes. Shaw explica su inspiración como un mágico viaje que realizó con la imaginación al universo dieciochesco de Haydn, como “*una especie de transición absurda, sutil y tecnicolor al otro lado del espejo de Alicia*”. Ese fue el origen de *Entr’acte*, cuarteto de cuerda que la compositora norteamericana compuso en 2011 y tres años después arregló para orquesta de cuerda.

La adaptación para orquesta de cuerda de *Entr’acte* le llegó a Shaw pocos meses después de recibir el Pulitzer de Música por su *Partita para 8 voces*, siendo la artista más joven en recibir este premio. A partir de ese momento, Shaw ha sorprendido al mundo con sus creaciones innovadoras, como cantante y compositora. **E. Runyan** describe su música como imaginativa, inusual y desafiante, pero repleta de ideas que nacen de su profundo conocimiento de la música del pasado y del respeto a la tradición. En sus composiciones, también en *Entr’acte*, “*Shaw incorpora sutiles referencias a armonías, ritmos, texturas y danzas, a menudo imperceptibles*”, de la tradición musical de siglos anteriores, dentro de un avanzado lenguaje, de vanguardia, y repleto de matices.

En *Entr’acte* podemos encontrar ideas musicales muy diferentes. La inspiración de una danza barroca, una Sarabanda, con sus ritmos repetitivos y elegantes, aparece en la introducción. La energía de los efectos tímbricos, por momentos sutiles o poderosos, se transforma en una especie de *caleidoscopio musical*, como escribe Runyan. Pasajes en *pizzicati* que evocan un viaje a la guitarra del Barroco, instantes misteriosos y repletos de ruidos y asombrosos efectos, dan paso a un estético regreso a la escritura clásica para violín. El poético regreso a la danza inicial se extingue hasta que el violonchelo solista expresa el misterioso toque final.

En un evocador viaje al corazón de las melodías rusas, **Reinhold Glière** (1875-1956) siguió el estilo compositivo de **Rachmaninov** y sobrevivió a los convulsos años anteriores y posteriores a la Revolución. Con la mirada puesta en la tradición, Glière, hijo de un fabricante de

instrumentos de viento sajón y madre polaca, nació en Kiev y se formó en el Conservatorio de Moscú. Alejado de lenguajes vanguardistas de sus contemporáneos, Glière aceptó el reconocimiento de las autoridades soviéticas. El mismo año en que fue premiado como *Artista del Pueblo*, 1938, publicó su *Concierto para arpa, op. 74* en Mi bemol mayor, una de las obras de referencia en el repertorio para arpa. Para su composición, Glière contó con la ayuda de **Ksenia Erdely**, maestra de arpa en el Conservatorio de Moscú. Estaba tan agradecido que ofreció a Erdely hacerla constar como coautora de la partitura, pero ella únicamente quiso quedar como responsable de su edición.

A través de la intimidad de una reducida pero colorida orquesta, Glière consigue un romanticismo sutil y elegante, que respeta y explora absolutamente el lenguaje propio del arpa, con sonoros arpeggios, *glisandi* y expresiones de gran serenidad. El lirismo atraviesa todos los movimientos y es en el segundo, *Tema con variaciones* y *coda*, donde luce entre exquisitos diálogos orquestales y el virtuosismo del arpa solista. Con amabilidad se expone y se desarrolla el tema, en forma de rondó, del movimiento final, *Allegro giocoso*, con ecos rusos y nostálgicos, y una magistral orquestación.

La serenidad del concierto de Glière y el optimismo que emana la obra de Shaw nos preparan para disfrutar de la mediterránea luz de la *Sinfonía Italiana* que **Félix Mendelssohn** compuso en su incesante búsqueda de la belleza. Italia fue para el compositor alemán “*la tierra que dispensa la felicidad*”. Pudo comprobarlo a lo largo de 1830, durante su viaje inspirador por Roma, como una auténtica peregrinación a la esencia de lo Clásico. Mendelssohn escribió: “*La música no la he encontrado en el arte en sí, sino en las ruinas, los paisajes, la alegría de la naturaleza*”. Y tras la inspiración, estrenó su *Cuarta Sinfonía* en La mayor el 13 de mayo de 1833 en la Sociedad Filarmónica del Londres. Fantasía y luminosidad brotan de las notas de esta *Sinfonía Italiana*, fácil de escuchar y difícil de ejecutar, equilibrada, de transparentes texturas y juegos tímbricos repletos de energía y una atmósfera ligera y brillante en cada movimiento. Mendelssohn nos acompaña al calor mediterráneo, a la sonoridad de las calles italianas, de sus gentes, de los aromas de sus campos en un viaje optimista e inspirador del que nunca nos cansamos de escuchar.

Bizitza ezustekoz eta abenturaz beteriko bidaia bat da amets, bizipen, literatura edo artean zehar, *argitik iluntasunera* doana. **Fernando del Paso** idatzi zuenaren arabera. **Caroline Shaw** (1982) newyorktar konpositore eta biolin-jotzaileak Brentano laukotea **Joseph Haydn**en 2. op. 77 interpretatzen aditu zuenean, hunkituta geratu zen generoko maisulana den laukoterako minuetaren eta hirukotearen tonu-eraldaketa sentiberarekin eta energia erritmiko, sotiltasun harmoniko eta kontrasteekin. Shawk, inspirazio une hori, Haydnen XVIII. mendeko unibertso hartara irudimenaren bidez eginiko bidaia magiko bat balitz bezala deskribatzen du: “*Trantsizio absurdo moduko bat, sotila eta teknikolarrean, Alizeren ispiluaren beste aldera*”. Horixe izan zen *Entr’acte* hari-laukotearen sorburua. Konpositore iparramerikarrak 2011n konposatu zuen, eta hiru urte geroago hari-orkestrarako moldaketa egin zion.

Shawk Musikako Pulitzerria irabazi zuen 8 ahotserako partitarekin —sari hori irabazi duen artistarik gazteena da—, eta hilabete gutxira iritsi zitzaion *Entr’acten* hari-orkestrarako moldaketa. Orduetik aurrerakoan, Shawk mundua harritu du bere sorkari berritzaileekin, dela abeslari gisa, dela konpositore gisa. **E. Runyan**en arabera, haren musika irudimentsua, ezo-hikoa eta desafiatzailea da, baina iraganeko musikaren ezagutza sakonetik eta tradizioarekiko errespetutik sortutako ideiez betea. Shawk aurreko mendeetako musika-tradizioko “*harmonia, erritmo, testura eta dantzen aipamen sotilak sartzen ditu, hautemanezinak maiz*”, bere konposizioetan, baita *Entr’acten* ere, abangoardiazko eta fiabarduraz beteriko lengoiaia aurreratu bat baliatuta.

Hala, askotariko ideia musikalak topatuko ditugu *Entr’acten*. Sarabanda dantza barrokoaren erritmo errepikakor eta dotorearen aireak sumatuko ditugu sarreran. Tinbre-efektuen energia, orain sotila, orain ahaltsua, Runyanen arabera, *kaleidoskopio musikal* baten modukoa bihurtzen da. Pizzicato-pasarteek, Barrokoko gitarra iradokitzen dutenek, une misterioitsu eta zaratsatsuek, eta efektu harrigarriek bide ematen diote biolinerako idazketa klasikorako itzulera estetikoari. Hasierako dantzarako itzulera poetikoa itzali egingo da ezari-ezarian, harik eta biolontxelo bakarlariak azken ukitu misterioitsua eman arte.

Errusiar melodien bihotzerako bidaia iradokitzaile bat ondu zuen **Reinhold Glière** (1875-1956) **Rakhmaninoven** konposizio-estiloaren uberan, eta Iraultza aurreko eta osteko urte gatazkatsuetan bizirik irautea lortu zuen. Begiak tradizioan finkatuta, Glière —aita saxoia zen, haize-instrumentuen egilea, eta ama poloniarra—, Kieven jaio zen, eta Moskuko Kontserbatorioan ikasi zuen. Adinkideen lengoiaia

abangoardistetatik aldendu zen, eta sobietar agintarien aintza onetsi zuen Glièrek. *Herriaren Artista* gisa saritu zuten urte berean, 1938an, Harparako kontzertua mi bemol maiorrean op. 74 argitaratu zuen, harparako erreperatorioko obra nagusietako bat dena. **Ksenia Erdely** Moskuko Kontserbatorioko harpa-irakasleak lagundu zion Glièreri hura konposatzen. Hain zegoen eskertuta, Erdelyri partituraren egilekide gisa agertzea proposatu ziola, baina hark edizioaren arduradun gisa soilik agertu nahi izan zuen.

Orkestra murrizta baina koloretsua dela bide, Glièrek erromantizismo sotil eta dotoreko pieza bat ondu zuen, harparen berezko lengoiaia errespetatu eta esploratzen duena; arpegio ozenak, glissandoak eta adierazpen arrunt bareak. Mugimendu guztiak dira lirikoa, bereziki bigarrena (bariaziodun tema eta koda), orkestra-elkarriketa finei eta harpa bakarlariari esker. Amaierako mugimendua (allegro giocoso) rondo formakoa da, eta temaren aurkezpena eta garapena atseginak dira, aire errusiar eta nostalgikokoak eta orkestrazio bikaineak.

Glièreren kontzertuaren baretasunak eta Shawren obrari darion baikortasunak **Felix Mendelssohnek**, edertasuna xede, konposatu zuen *Italian Sinfoniaren* argi mediterraneoaz gozatzeko prestatzen gaituzte. Alemaniako konpositorearentzat, Italia “*zoriontasuna banatzen duen lurraldea*” zen. 1930ean Erromara egin zuen bidaian egiaztatu ahal izan zuen hori, klasikotasunaren funtsa egindako erromesaldi egiazkoa izan zen hartan. Hau idatzi zuen Mendelssohnek: “*Musika, artean bainoago topatu dut aurrietan, paisaietan, naturaren zorionean*”. Inspiratu ostean, Laugarren sinfonia la maiorrean estreinatu zuen 1833ko maiatzaren 13an, Londresko Elkarrekin Filarmonikoan. Fantasia eta argitasuna darie *Italian* sinfonia honen notei; entzuteko erraza bezain jotzeko zaila da, orekatua, testura garden eta tinbre-joko kementsukoa, atmosfera arin eta distiratsua duena mugimenduetako bakoitzean. Mendelssohnek bero mediterraneora lagutzen gaitu, Italiako kaleen eta jendeen hotsetara, soroetako lurrinetara; bidaia baikor eta inspiratzaile bat, entzuteaz sekula nekatzen ez garena.



Xavier de Maistre

Arpa | Harpa

Xavier de Maistre es un artista que está redefiniendo las posibilidades de su instrumento. Aparte de las nuevas obras encargadas por compositores como Peter Eötvös o Kaija Saariaho.

Ha actuado con la mayoría de las grandes orquestas internacionales bajo la dirección de los directores más importantes del panorama actual.

Tiene un contrato en exclusiva con Sony Music, y sus grabaciones incluyen obras de Haydn, Rodrigo, Ginastera o Debussy, Glière.

Xavier de Maistre nació en Toulon; comenzó a estudiar arpa a la edad de nueve años. Sus estudios culminaron en París y fue antes de emprender su carrera de solista, primer arpa de la Orquesta Filarmónica de Viena y de la Bayerischer Rundfunk.

Desde 2001 Xavier de Maistre es profesor en la Academia de Música de Hamburgo. También da clases magistrales en la Escuela Juilliard de Nueva York, en la Universidad de Toho de Tokio y en el Trinity College of Music de Londres.

Xavier de Maistre toca con un arpa Lyon y Healy.



Delyana Lazarova

Directora | Zuzendaria

Nacida en Bulgaria, estudió dirección en la Zürcher Hochschule der Künste (ZHdK) con Johannes Schlaefli. Tras ganar la primera edición del Concurso Internacional de Dirección Siemens Hallé en 2020, fue asistente de Sir Mark Elder en la Orquesta Hallé y directora musical de la Orquesta Juvenil Hallé (2020-2023) en Manchester.

Ha trabajado con orquestas como la WDR de Colonia, Minnesota Orchestra, Philharmonia Orchestra, BBC Philharmonic Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, Orchestre National de France, Orchestre National de Lille, Göteborgs Symfoniker, Fort Worth Symphony, NDR Radiophilharmonie, Staatsorchester Darmstadt, Real Filharmonía de Galicia, Kammerorchester Basel, Klangforum Wien, Musikkollegium Winterthur, Orquesta del Festival de Estonia y la Orquesta de la Academia de Dirección de Aspen.

Ha comenzado esta temporada como principal directora invitada de la Utah Symphony y de la BBC Scottish Symphony Orchestra. Otros debuts de la temporada 25-26 incluyen la Sinfónica Yomiuri Nippon, la Japan Century Symphony Orchestra, la Colorado Symphony Orchestra, la Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE, la Sinfónica de la Radio Húngara, la Orquesta Sinfónica de Galicia y la Orchestre Symphonique de Quebec.



Concertino | Kontzertinoa

Yorrick Troman

Ayuda de concertino | Kontzertino laguntzailea

Daniel Menéndez

Violines I | I Biolinak

Eduñe Ciriaco *
Inés De Madrazo
Malen Aranzabal
Nikola Takov
Nathalie Gaillard
David Pérez
Aratz Uriá
Enrico Ragazzo
Catalina García-Mina

Violines II | II Biolinak

Maite Ciriaco *
Anna Radomska *
Grazyna Romanczuk **
Fermin Ansó
Angelo Vieni
David Otto ®
Lourdes González
Marina García ®
David Cabezón
Alba Carretero ®

Violas | Biolak

Carolina Úriz *
Francisco Javier Gómez **
Robert Pajewski
Irantzu Sarriguren
Malgorzata Tkaczyk
José Ramón Rodríguez
Victor Manuel Muñoz
Irene Busons ®

Violonchelos | Biolontxeloak

Kathleen Marie Balfe *®
Tomasz Przylecki **
Lara Vidal
Aritz Gómez
Carlos Frutuoso
Dorota Pukownik

Contrabajos | Kontrabaxuak

Daniel Morán *
María Del Mar Rodríguez **®
Gian Luca Mangiarotti
Xavier Boixader ®

Flautas | Txirulak

Xavier Relats *
Ricardo González **

Oboes | Oboeak

Juan Manuel Crespo *
Jesús Ventura *

Clarinetes | Klarineteak

Elisa López *
Luz Sedeño *

Fagotes | Fagotak

José Lozano *
Ferrán Tamarit *

Trompas | Tronpak

Jessica María Rueda *
Marc Moragues
Saioa Loinaz *®

Trompetas | Tronpetak

Carlos Gomis *
José Manuel Pérez *

Timbales | Tinbalak

Javier Odriozola *

Percusión | Perkusioia

Iker Idoate ®

* Solista | Bakarlaría

** Ayuda de solista | Bakarlari laguntzailea

® Contratación temporal | Aldi baterako

Calle Sandoval 6
31002 Pamplona-Iruña
948 229 217

www.orquestadenavarra.es
info@orquestadenavarra.es



Reciba las novedades de Fundación Baluarte
y Orquesta Sinfónica de Navarra en su Whatsapp.
Envíe “alta” al +34 636 86 32 57
y agréguenos a su agenda.



[orquestasinfonicadenavarra](https://www.instagram.com/orquestasinfonicadenavarra)



[orquestanavarra](https://twitter.com/orquestanavarra)



[OrquestaSinfonicaDeNavarra](https://www.facebook.com/OrquestaSinfonicaDeNavarra)

Conozca nuestra Temporada 25-26
NEXOS



Ezagutu gure 25-26 Denboraldia
NEXOS